Secretaria da Agricultura Nº 28

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 192 4

Data 10 de Março de 1924.

22

CEDRAL »

Interessado GALINA LUIGI,



Assumpto Pede a restituição de passagem pelo o seu transpor

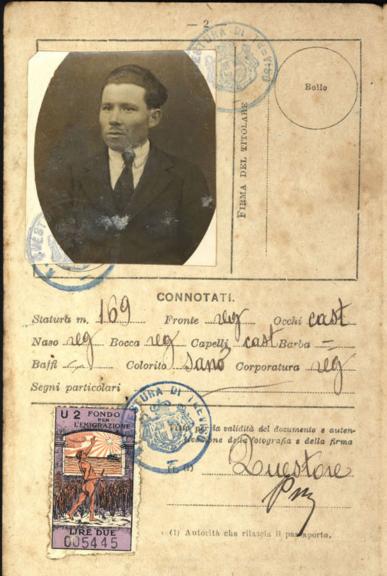
funilia do porto de Genovo á Santos.



SECRETARIA DA AGRICULI Books do Expedient 02233 Fazenda Invernada 10 de Março 1924 (Estação de Cedral) Maria da Agricultu MAR 25 1924 Exmo Snr Dr Secretario do Estado dos Negocios Cabinste do Sect de Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo À DIRECTORIA DE TERRAS, COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO Galina Luigi, imigrante, chegado no porto de Santos no dia 18 de Julho de 1921, pelo vapor Re Victorio, procedente do porto de Genova, achando-se localisado com sua familha (composta de sua mulher Margherita de 23 annos, seu irmão Domenico de 18, seus cunhados Redento de 23, e Fortunato de 19) na fazenda do Snr João Zotesso, na estação de Cedral, conforme prova com os do cumentos juntos, e tendo pago suas passagens daquelle porto ao de Santos vêm, respeitosamente pelo presente, requerer digne-se Va Excia, de accordo com a lei, autorizar a restituição, ao suplicante, da importancia de Lit. 8.630, despendidas com os seus transportes, conforme recibos juntos a presen te. ANCHES CAL Reconhego a firma supra Escrivão de Paz Tabellião por Le colral Cedral, 10 de

Il presente passaporto è valido per un anno NOWE DE SUA MARSEA ER D'TRALIA. PASSAPO ritasciato a Uzallino Duigi fu Polessandro figlio di nato a Woaser prov. di Macriso residente a Wowser Prov. di Morentso Stato civile Professione Sa leggero M Posizione di leva

く対域的語をプ



1 - 4	
0	
0	
44	
- Seed	
0	
0	
- print	
ent	
100	
CD	
10	
14.4	
CCT	
0	
model.	
10000	
sente	
C)	
-tul	
pred	
Sect.	
di	
W.	
res	
45	
0	
Total .	
-	
pre	
lel	
- Second	
de	
-	
703	
63	
Brit.	
CHE.	
40	
- Annual Con-	
0	
-1.3	
- report	
+ had	
ii.	
-	
100	
-	
-	
100	
2	
ged.	
229	
gnar	
53	
DD.	
and .	
207	
0	
- good	
ged	
det	
bred.	
0	
and .	
accompagn	
6.3	
-	
101	
-	
63	
che	
,Ci	
-	
0	
e-pol	
good	
346	
and .	
200	
500	
49	
250	
40	
3mg	
13 0 0	
- 2-4	
di 15 anni	
167	
presid	
6.4	
ded .	
(3)	
and .	
E.J	
-23	
ALC: N	
5	
2	

		1			B ELES		
the present passage to	ANNOTAZIONI	1					
170	'AZI						
200	NOI	1					
7	AAN			-			
2		-	1 6 4	4		1.	
1	LUOGO DI NASCIFA						
	ASC	1	1				
4	IN	1.51					
	1 OF	12.5	1 4 7 8	1			
	000		130				
		-	i care				-
	RAPPORTO ETÀ titolars						
	00 00						
	RAPPORTO						
	A.P.P.						
	R di j			1000	S AND		
			1 1 1 1 1 1			1275	
-	M			1			
	TOM						*
	M		*				
	ME						*
1	COGNOME E NOME		4 30				
-	00	-	1				
1			PETER I	100	1		
1							
1	Namero		0	1 00	ঝ	. 10	-
3,0				The second second			

Data del rilascio: 10 Monagio 192 I
Stato di destinazione: Brasile

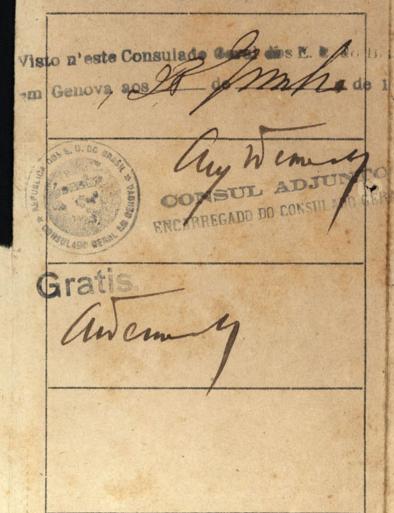
Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

£		
,		
	*	
	*	

s dailfflutorità di P. S. di confine a del porto di sbarco.	Rimpatrio Autorità che rilascia il passaporto OMUNIONE DONN N. del passaporto LIS II N. del Registro corrisp.te Data del rilascio 10 UNANGW 1921 Titolare del passaporto Upolluno Sonuo Professione Litolare Numero dei minorenni che accompagnano il titolare Stato di provenienza
Stattare dail	Stato di provenienza
200	

A tergo della presente imprimere la modo chiaro il Bollo dell'ufficio di Pubblica Sicurezza della Stazione di confine o del porto di sbarco. Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del porto d'imbarco e di sbarco





La presente scheda, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'ufficio di P. S. della Stazione di confine o del porto di sbarco. 1 More 1 ON The state of the s



PASSAPOP

PER

L'ESTF AC

Commissariato generale dell'emigrazione 30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMICRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilacciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.



Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni delle Antorità Italiane. Visto n'este Consulado Geral dos E. U. do Braza or Genova aos 11

Vidimazioni delle Autorità estere.



CONNOTATI
Statura malle
Fronte Lasso
Occhi Castagu
Nasoregolare
Bocca da
Capelli mere
Barba
Baffi
Colorito fruito

Corporaturazely Segni particolari

Firma	del	titolare				 	
Witne		12-man	ton	3.11.	A	 	

n (1) Questozer

A	FONDO PER HGRAZIONE	3431
-		Mary Colors
		20000
	VIII NAME	Second !

11996 à che fa l'autenticazione.

Magazzanta		1
Passaporto	ricasciator	1
- de porto	Severa Cuent Ch	_

dalla R. Cultura Grenson

No del Passaporto

Nº del Registro corrispondente......

Data del rilascio

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Total section and the least of	MANAGEMENT MANAGEMENT	-			
ANNOTAZIONI					
ETA' LUOGO DI NASCITA					1
ETA'					
RAPPORTO di parentela col titolare					
COGNOME E NOME					-
Numero	н	64	67	-	

Vidimazioni delle Autorità estere.

***		n .			111 1	11 1
Vigta	dall'autorita	di P. S	di frentiera	e del l'erto	d Habarco	o di sbarce

	USCITA	ENTRATA
	and the same of the same	

	3 A.S.	*
barco	Espathio.	che
del Porto d'Imbare	Pass to rilasciato della Roucollina Conera	tor
Port	N. del Pass. to N. del Reg cerrisp. te 192	3
o de	Titolare del Pass, to Gallina Damen	4
confine o	Professione ROME)	du
S. di e	Comune di nascita de usero	91.0
di P. 8	Data di nascita / Consto 190	3 -
	Comune di residenza Monsero	dev
staccare dall'Autorità	N. dei minorenni che ac- (maschi	cedola
re da	compagnano il titolare femmine	resente
staces	Paese di destinazione Località	prese
et i	1000/1/10001/10	us
Da	Stato Journa	TIS I
	Stato Jovanne	TIES -
	Rimpavio.	che La
sbareo	Pass. to rilasciato dalla Policia di marcio de la Policia	rights che rils
sbareo	Pass. to rilasciato dalla Polle Hand Onen	La utogra che l'Ila
sbareo	Pass. to rilasciato dalla ROLLA MARIO OREN. N. del Pass. to The N. del Regionrisp. to del Data del rilascio	sta deal utogras che La
confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Mario Orion N. del Pass. to To N. del Regiorrisp. to 3 Data del rilascio Cono Cono Cono Cono Cono Cono Cono Co	mplesta dall'utoggia che La
S. di confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Mario Orien. N. dei Pass. to Ton, del Regiorrisp. to Jones. Data del rilascio V. Conomo Jones. Titolare del Pass. to Mario Degree Mone. Professione Mone.	ers complete Gall utoch scho
di P.S. di confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Mano Oren. N. del Pass. to Fin del Regiorrisp. to 3 Data del rilascio Cono del Cono del Cono Mere E NOME) Professione Comune di nascita Cono Manageria del Comune di nascita Cono Manageria del Comune di nascita Cono Manageria del Cono Manageria d	ve essere complete California che rile
di P. S. di confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Mario Oriente. N. del Pass. to Fin, del Regiorrisp. to 3 Data del rilascio Coposto 9 Titolare del Pass. to Mario Danne del Pass. to Mario	rio.
dall'Autorità di P.S. di confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Mario Oriono. N. del Pass. to Fin N. del Regiorrisp. to 3 Data del rilascio Copo of Titolare del Pass. to Mario Professione Comune di nascita N. dei minorenni partiti col titolare Titolare del Pass. to Mario Professione Mario M	ussaporto.
di P. S. di confine o del Porto di sbarco	Pass. to rilasciato dalla Roll Alla Maria Dones. N. dei Pass. to Ton, del Regiorrisp. to 3 Data del rilascio Coposito 9 Titolare del Pass. to Maria Dones. (cognome E None) Professione Comune di nascita Coste Data di nascita N. dei minorenni pari maschi	La presente cedels deve essere completa dalla unodia che il rile

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto d'imbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in mode chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto d'imbarco.

ESPATRIATO

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in mede chiare il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

LIFFICI ITALIANI DI EMICRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia) New York (S. U. America) Washington (S. U. America) Buenos Aires (Argentina) Ottawa e Montreal (Canada) Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile) Presso il R. Consolato a'Italia,

Presso la R. Ambasciata d'Italia. Presso la R. Legazione Italiana, Schöneberger Ufer, 34. Presso il R. Conzolato d'Italia. 20, East 22nd Street. Presso la R. Ambasciata d'Italia. Presso la R. Legazione d'Italia, Presso il R. Consolato d'Italia.

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI.

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajennia, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajennia, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown Caracas, Gardiff, Casablanca, Cette, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfó, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curi-Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filipopoli, Fiume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Gianina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothemburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Julz de Fora, Kabul, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Julz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kin-hassa, Künigsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Piata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lus-semburgo, Marao, Madrid, Mahè, Malta, Managua, Manilla, Mann-heim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Para, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegce, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizzend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao P eto, Rica, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Tho-Panio, San Salvatore, Santa Croce di Teheriar, Santa Pe, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Sivi Iia, Sadine, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccalma, Stra-burgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabaudo - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER CLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garentito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149 th St. New York - 906 a 910 So; Halsteed St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chie de che vi si rilasci esclusiyamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1º febbraio 1901, n. 24. per garentire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli, Il Banco di Napoli agni riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione 30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

11 presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTA DELLA NAZIONE

PASSAPORTO

m	1. 10 lita
rilasciato a Dora	din Margherita
figlia di Giovan	ni oo
edi Dex	Tem Rosa
natura Mansero	Prov. di Creriso
il 16	Costo 1899
	prov. di Ercerso
residente allouser	prov. at www.
Stato civile	Celele
Professione Co	ntadinoc
Sa leggere Le	Sa scrivere de
1	1899
Posizione di leva Paese di Loca	ità of Vaulo
Paese at Loca	Brassle
destinazione Stat	1 1 de la constante de la cons
100 R 80 C	1 Suestone
E 6 20 -1	thousand .
Autorita che rila	scia il Passaporto.
4	

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni delle Autorità italiane.	Vidimazioni delle Autorità estere.

	- 1	
	, Vele	
		a
	Je and	
14		

Efrica del titolare

1	
ì	CONNOTATI
ı	Statura m. edia
ĺ	
ı	Fronteregolane
ı	Occhi Constani
ı	Nasoregolare
	Bocca udem
Ì	Capelli castano
	Barba
I	Baffi
	Colorito Jano
	Corporatura grassa.
	Segni particolari

Visto per L'autenticazione della fotografia e della firma.

II (1) Duestone

Passaporto rilasciato

dalla Bouesta adi Oregosa

N° del Passaporto

N° del Registro corrispondente

Data del rilascio 4 - 1 - 99

che fa l'autenticazione.

-	OJ9WIDN	H 64 60 44 10
Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.	COGNOME B NOME	
mpagnano	RAPPORTO di parentela col titolare	
il titolare del presente	ETÀ L'DOGO DI NASCITA	
: passaporto.	ANNOTAZIONI	

sparco	Rimpatrio. 4	tà che
	Pass to rilasciato dalla cuestura (nenso	dall'Autorità
el Por	N. del Pass.to 38/4 N. del Reg. corrisp.te	
0	Data del rilascio AH Gennau 1922	compilata
contin	Titolare del Pass, to Bordin Clbarghould	
6	Professione Contousua	essere
a di P.	N. dei minorenni partiti (maschi	deve
utorit	col titolare (femmine	cedola
dali Autorita	Paese pel quale fu rila- (Liocalità	te cec
Staccare	sciato il passaporto (Stato	esen

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Antorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generalo dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.



Visto n'este Consulado Geral dos E U. do Brazia om Ganova aos de de TENEREIRO

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA

ENTRATA



L'FFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)
Berna (Svizzera)
Berlino (Germania)
Colonia (Germania)
New York (S. U. America)
Washing'on (S. U. America)
Buenos Ayres (Argentina)
Montreal (Canada)
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)

Presso la R. Ambasciata d'Italia.
Presso la R. Legazione Italiana.
Schöneberger Ufer, 34
Herman Beckestrasse, 1
20, East 22 ad Street.
Presso la R. Ambasciata d'Italia.
Presso it R. Consolato d'Italia.
Presso it R. Consolato d'Italia.
Presso it R. Consolato d'Italia.

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algéri, Amburgo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Asquarione, Avana, Bagdad, Bahia, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Baisiea, Bastia, Batavia, Beirut, Billo Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biserta, Bogotà, Boma, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetowa, Brana, Brana, Cannos, Canton, Caracas, Cadice, Caifa, Cajenna, Cairo, Calcutta, anea, Cannos, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cette, Cettigne, Chambery, thicago, Cotra, Colombo, Copenaglien, Cordoba, Corfu, Cosantinopoli, Unstiania, Curação, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Darses-Salam, Dedeagatch, Penver, Diego, Suarce, Dijon, Dertmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s/M, Freetown, Funchal, Galatr, Gedda, Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibliterra, Ginevira, Glaggow, Gendar, Gothemburg, Guayaquil, Guatemala, Hānkow, Harrar, Havre, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Joannesburg, Juiz de Fora, Kiel, Kiew, Kinaston, Kobe, Konigsberg, La Par, La Plata, Liegi Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno, Lugano, Lussemburgo, Macso, Madrid, Mahe, Malga, Malta, Mangam, Manasos, Manilla, Mannheim, Matacaibo, Massiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Moniaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monaco Dana, Noriza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova Vork, Odessa, Oporto, Panoma, Para, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Periambuco, Pietrogrado, Porto Stanley, Prago, Presburgo, Prizrend, Puerto Cabello, Quito, Ragus, Rangoon, Reims, Kiberra Preto, Rio Janero, Rosario, Ratterdam, Santiago, Santo, Scatteri d'Albania, Scattle, Scoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Susa, Tangeri, Tegaudagalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Trebisondo, Trinità, Tripoli di Soria, Trusii, Uskub, Valenza, Valone Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zara, Zurigo

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -Lloyd Latino - Lloyd Sabaudo - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite e vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garentito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halsteed St. Chicago, e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1º febbraio 1901, n. 21, per garentire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione 30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

*Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbargo su un piroscato di vettore di emigranti, con bigliatto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzia di emigrazione stabilite luari d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque passe estero, incontrassero delle difficolta per la difesa dei loro divitti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del lungo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Vols James Tety Santos

Il presente Passaporto valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ VICTORIO EMANUELE III

RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a Bordin Hortunals
/ mociato a
figlio di Gioranti
e di Be Zen Nopaca
nato a Masek provide 129 1000
11 19 90maja 1908
residente la Major Provide Tre Provide
Stato civile
Professione brac contading
Sa leggere A' Sa scrivere A'
Posizione di leva
Page TRE Località S. Jasto
Stato Brahle
B S II a Suce Tacy
W W W W W W W W W W
Autorità che filascia di Passaporto.

Rinnovasioni, modificazioni e vidimazioni Vidinazioni dalle Assorità estere. delle Autorità italiane.

CHARLES THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE					
	CONNOTATI Statura media Fronte Occhi Carla Occhi Naso Bocca Capelli Barba Barba Baffi Colorito Corporatura Segni particolari				
Firms del titolare Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma. IRE: II O Cec fore O Company of the company					
	Passaporto rilasciato cuestiva di 120 ichi assaporto 1408				

che fa l'autenticazione.

420386

1		
passaporto,	ANNOTAZIONI	
l titolare del presente	ETÀ LUCGO DI NASCITA	
npagnano i	RAPPORTO di parentela col'utalare	
Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto,	COGNOME E NOME	
	Numero	H 00 00 46 10

Darce	Rimpatrio	s che
nne e del Perto di si	Pass.to rilasolato della Racefusati 710 per 1911 N. del Pass.to FON. del Reg. corrisp.te Data del rilasolo 6 1911	pliata dall'Autorità
S 61 P. 5. di cen	Titolare del Pass. to form forfeene (coancer e neur) Professione Comune di nasoita Mases Comune di nasoita	SVG SEER'S COU
ars dan Autorit	Data di nascita 9 90m e 9 908 N. dei minorenni partim (maschi col titelare (femmine	Passaporte.
Da staco	Paese pel quale fu rila- { Località	La pros

La pres	ente cedol	a, da stacc	arsi dall'A	Autoriti	di P.	E. di confine
o del	porto di	sbarco, der	re essere	trasm	essa al	Commissa-
riato	generale	dell'emigr	razione (Jinoio	statisti	ca) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

PARK					-	_
RIA	1	A	100	IA		۳

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Tisto n'este Consulado Geral dos F. U. do Brazit
am Genova sos de de 1 1920

4000 RAS 52.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sharco.

ENTRATA USCITA 5.MAG. 1923 -----

AVVERTENZE

Si raccomanda a coloro che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue:

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggie, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alia stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non-tralasciare di portar seco, altra
il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolari),
che giustifichino la loro andata nel paese
indicato nel passaporto stesso, o il transito
dal Paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli ispettori o ai Corrispondenti del Commissariato stesso.

CAMPTERS SEE SERVICE stand, agil typeffort a at Softwoonderin de Ochorità gall'amigratione a laddove serxicino e, per lettera, al Commissaciate rivesperal all'utilicia Consaisre galiana già D. Het odel a Susidiani aveniants dal Passe per quale deveno pessare. cha grussificatine in tota anasta nel paga indicato nel passaposto clauso o il transf menti spacia contratti di basero, regalaria il passaporto sache ture duego auti occur-2.) Non-tratasciale di portar seco, ditta the state of the same of the s alsa stessa gutcrità ei P S, cha ha rita scisto i passaporto, ma anche ggli uffice chied shdo notizing in proposite, non sous-Asserbarlo, Se accorra, se la procurina, care occurra it gisto consolate, sai laid deve tone dieth a per dove devenous sasme as a second and as a suppose 1.) Abeartarat, grimta di mateural in THE ATTERNATION OF THE UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigl (Francia)
Be na (Svizzera)
Berlina (Germania)
Colonia (Germania)
New York (S. U. America)
Wathington (S. U. America)
Buenes Ayres (Argentina)
Montreal (Canada)
Lio Janeiro e S. Paole (Brasile)

Presso la R. Ambasciata d'Italia Presso la R. Legazione Italiana. Schoneberger Ufer, 34 lierman Beckestrasse, 1: 30. East 22 ad Street. Presso la R. Ambastiota d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia.

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alcasandria, Aigeri, Ambugo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunitone, Avana, Bagdad, Bahta Bangkok, Barcellans, Barranquilla, Basilea, Basta, Batavia, Bernut Bello Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biserta, Bogotà, Boma, Bombay, Boun, Bordesux, Boston, Braila, Breslavia, Beiga, Bridgetown, Bruxelles, Budarest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cajenna, Cairo, Calcutta, Canca, Canna, Canna, Canton, Caracas, Cardiff, Casabianca, Cette, Cettigne, Canca, Canna, Canton, Caracas, Cardiff, Casabianca, Cette, Cettigne, Chambery, Chicago, Coira, Coctanumopoli, Crietiania, Curação, Curitiba, Dakar, Damasco, Banrica, Bortes-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund, Dresla, Dubine, Durazzo, Dússaldorf, Fladellas, Fume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s/M, Freetowa, Funchai, Galatz, Gedda, Geolgetown, Gernaslemme, Giannima, Gibilterra, Ginavira, Glasgow, Gondar, Gothemburg, Gasyaguti, Guatemala, Hankow, Harrar, Havre, Hodeide, Hongkong, Honolula, Inasbruck, Joannesburg, Jur de Fora, Kiel, New, Kingstoe, Kobe, Königsberg, La Par, La Flata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Liabusa, Liwerpool, Londra, Lesanoe, Louremp Marques, Locarno, Lugano, Lussenburgo, Macuo, Madrid, Maile, Maioga, Malta, Masagua, Maraos, Manila, Marnheim, Maracaibo, Marsylia, Melloume, Mendoza, Messico, Monacc (Baylera), Monaco (Principato), Monastir, Monacey, Montevideo, Monteval, Mones, Mossal, Nairobi, Nancy, Newcasile on Tyne, Niera, Norimberga, Nuova Orlenas, Nuova, Nek, Odessa, Oporto, Vanama, Para, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Permanbuco, Pietrogrado, Price, Ponta y Pitre, Porto Alegre, Pont Louis, Porto Principe, Porto Said, Jorto Stanley, Praga, Persburgo, Princed, Pinerio Caneilo, Quito, Ragusa, Rangoan, Renne, Ribeirs Preco, Rio Janeiro, Roscoo, Rutterdam, Saidranckeu, Saige, Saint Denis, Salonicco, San Domboy San Francisco de Cultiornas, San Gallo, San Giovannu di Porto Ruo, San Javedo, San Sonstano, Santa Crose di Teneriffa, Santa Fa, Saetander, San Homas, Sentie, Sentie,

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce - Lloyd Latino - Lloyd Sabaudo - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli, Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarritte e vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nei porto di Napoli e Genova fatevi guidare di locali Ispettori di emigrazione.

Riccedatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garentito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso la Agentie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crossy Streets, New York 355 E - 149 in St. New York - 906 a 910 So; Haisteed St. Chicago, e nelle alura cutta presso i Gorrispondenti antonizzati dai Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi il desci escinsivamente il vaglia del Banco di Napoli, riato dal R. Governo Italiano con legge l'ichor io 1901, n. 24, per garentire i vostri risparmi, cui mado qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorche portasse il nome del la me di Napoli, ancorche portasse il nome del la me di Napoli, alle Banco di Napoli non riconosce, se garantisce che i soll suoi vaglia. Spadendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essero espara di non perdere mai il proprio damaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi ale Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Diretico denerale del Banco di Napoli in Napoli.



PASSAPORTO

L'ESTERC

Commissariato generale dell'emigrazione 30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con binlietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzia di emigrazione stabilita tuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perche accettando, un frebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paeso estero, incontrassero delle diffico ta per la difesa dei loro divitti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luczo, o agli Addetti italiani di emigraziona, oppure diretta mente al Commissariato generale dell'emigra zione in Roma.



Rinnovasioni, modificazioni e vidimazioni delle Autorità italiane. Vidimasioni della Azaorità estera.

THE RESIDENCE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 2 IN COLUM	AND DESCRIPTION OF THE PERSON
	CONNOTATI Statura mala a Fronte de factorio de facto
Visto per l'autenticazione della f	-
dalla Racca	corrispondents

420385 che fa l'autenticazione.

						60.6	1
Minori di 15 anni che accompagneno il titolare dei presente passaporto.	ANNOTAZIONI						
	ETÀ LUOGO DI NAGCITA						The same of the sa
il tito							
npagnano	RAPPORTO di parentela col titolare			3			
Minori di 15 anni che accor	COGNOME IS NOME						
	ozemny	-	0,	00	4	70	

Pass.to rilasoiato dalla Recelendi N. del Pass.to N. del Reg. corrisp.te Data del rilasoio Titolare del Pass.to Professione Comune di nasoita Data di nasoita Merer Data di nasoita Merer N. dei minorenni partiti femmine	and all and deve access committee dull'autottè che
Paese pel quale fu rila- (Località	I c national
	Pass.to rilasoiato dalla Raceladi N. del Pass.to N. del Reg. corrisp.te Data del rilasoio Titolare del Pass.to Comune di Pass.to Comune di nasoita Data di nasoita N. dei minorenni partiti col titolare Paese pel quale fu rila- Località

La presente cedo	la, da staccarsi dall	'Antorità d	P. E. di confine
o del porto di	sbarco, deve esser dell'emigrazione	e trasmess	al Commisso
8	and our Property	C more and	olsolos) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di conflue o del Porto di sbarco.

	RIMPATRIATO
via .	
11	
	The state of the s

Vidimazioni delle Autorità estere. Vidimazioni delle Autorità estere. Visto n'este Consulado Geral dos E. U. do Braza em Genova acs ____ de _____ 1923

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarce e di sbarce.

USCITA ENTRATA PARTENZ 5-MAG 1923 DEL PORTO

AVVERTENZE"

Si raccomanda a celero che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue:

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggie, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non tralasciare di portar seco, oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regoli, che giustifichino la loro andata nel passa indicato nel passaporto stesso, o il transito dal Paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli Ispettori o al Corrispondenti del Commissariato stesso.

AVVERTENZE.

Si raccomanda a celero che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanta segue:

1

- 1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggie, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.
- 2°) Non tralasciare di portar seco, oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolito, che giustifichino la loro andata nel passa indicato nel passaporto stesso, o il transito dal Paese pel quale devono passare.
- 3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli ispettori o al Corrispondenti del Commissariato stesso.

Accenters, prime al state experience a viscon le constitue a viscon le constitue a prime al state et le visaggie se des aptrare ne rese astero dos sons direits a per navo actoro anamare accorta il visto consolare, sui love passaporto se occurse, se lo gracumino, passaporto se occurse, se lo gracumino, chiedendo notizie in proposito non sois chiedendo notizie in proposito non sois scinto il passaporto, ma anche agli Unitali scinto il passaporto, ma anche agli Unitali il assistenza per gli emigranti.

2) Non acatasciare di nortar secoloriza il passaporto anche tutti quegli arità documenti isperie contratti di lavoro regolori menti isperie contratti di lavoro regolori die giastifichino la loro andata nel sustanito indicato del passaporto stesso, o di transito

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)
Be na (Svizzera)
Berline (Germania)
Colonia (Germania)
New York (S. U. America)
Washington (S. U. America)
Buenes Ayres (Argentina)
Montreal (Canada)
Lio lanelca e S. Paole (Brasile)

Presso la R. Ambasciata Elfalia Presso la R. Legazione Italiana, Schömeberger Ufer, 34 Eseman Beckestrane, 1 20, East 22 ad Street. Presso la R. Ambasciata Elfalia. Presso la R. Legazione Elfalia. Presso il R. Consolato d'Italia. Presso il R. Consolato d'Italia.

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Ambingo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunitone, Avana, Bagidad, Bahua, Bango, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunitone, Avana, Bagidad, Bahua, Bango, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunitone, Avana, Bagida, Bahua, Bango, Allona, Barrangulla, Hasilea, Bastra, Batarya, Bernu, Bello Horizonte, Bender Bonschire, Berlino, Biserta, Bogota, Boma, Bomby, Bonn, Bordesux, Boston, Braila, Freilayia, Briga, Bridgetowa, Bruxellea, Bucarest, Buenos Aires, Cadlee, Caifa, Calenna, Cairo, Calcutta, Canen, Cunnes, Canton, Caracas, Cavilif, Casallanca, Cette, Cettigne, Chambery, Chicago, Cours, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfú, Costantinopoli, Gristinaia, Curação, Carinha, Bahur, Damasco, Danrica, Inastery, Chicago, Cours, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Cortmand, Drasila, Dubbino, Durarizo, Dasseldorf, Filidelifa, Flume, Florinaopolis, Fort de France, Francoforte s/M. Fiscetown, Eunchd, Galair, Gedda, Goorgetowa, Gerusalemno, Giannina, Gibiterra, Ginevra, Giaggow, Gardar, Gothomburg, Guiyaquil, Guatemala, Hankow, Harrar, Havve, Hodeido, Hongkong, Honolulu, Innabruck, Joannesburg, Juir de Fora, Kiel, Sirw, Kingston, Kobe, Konigkerg, Le Park, La Plata, Liegi Lima, Lione, Jayan, Lisbons, Liwerpool, Londra, Losanna, Loureuce Marques, Locarno, Lagano, Luasemburgo, Macas, Madrid, Malie, Mahug, Marques, Locarno, Lagano, Luasemburgo, Macas, Madrid, Malie, Mahug, Marques, Locarno, Macas, Madrid, Malie, Mahug, Mangana, Manaso, Madrilla, Mannicam, Maraenibo, Marciglia, Melbourne, Mendago, Manaso, Manaso,

COLP GNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce - Lloyd Latino - Lloyd Sabando - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transattantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilascia dal Banco di Napoli Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se tingarite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Lei avere i detti vaglia nel porta di Napoli e Genova fatevi guidare da locali l'apottori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta scurezza ed economia, besta servirvi del vaglia garentito del Banco di Napoli, che in Niew York e Chicago trovorete presso le zerate dei Banco di Napoli Broadway Spring e Orosby Streets, New York 355 E - 147th St. New York - 906 a 910 So; Halsteed St. Chicago; e nelle altre cutta presso i Corrispondonti autorizzati dal Banco di Napoli, Ad evitare inganni, chicatete che vi in checi esclusivamente il vaglia dat Banco di Napoli, rento dal El Governo Italiano con legge 1º febbrio 1901, n. 21, per garentire i vostri risparmi, cui cando qualciasi altra ricevuta che non sia il vaglia a Banco di Napoli, ancorche portasse il nome del Banco di Napoli, li Banco di Napoli non riconosce, se garantisce che i soll suoi vaglia. Spedendo in parmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sican di non perfere mai li propriò danaro.

Per charimenti e notizia potete sempre rivolgarvi

M. B. - I passeggieri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

ART. 37, N. 1 - Le controversie fra emigranti transcoccanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggieri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

ART. 40 - I giudizi avanti l'Ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funcionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Ilreclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento - ART. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. r, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescuvono coi decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenne quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorenne e legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Aar. 48. — Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finchè non sia da lui approvata. - Art. 6r. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per iscopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI

Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911 delle provenienze settentrionali.

-								Name and Address of the Owner, where	The second secon			
TABELLA A, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.			emposizione dei pasti timana.	TABELLA A bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.			TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.			TABELLA Bbis, indicante la qualità e la quantità dei ge- neri alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.		
	G IORNI della	I° PASTO	2º PASTO	ELENCO dei Geori Alimentari	Glorni della settimana		GIORNI	1º PAST	2º PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari	Giorni della settimana	totale
	- CHINEKIER	3		The second second second			18					
	Lunedi .	Pasta asciutta alla	Pasta in brodo -	THE SECOND STREET			Lunedi ,	Minestrone di		Pane frescodi puro frumento		1000000
		conserva di pomo-	Carne lessa con sot-	Pane fresco di puro frumento		100		fating di comp	Carne lessa con sot	e di buona qualità e cot- tura (a) Gr.	con con con con con con co	3, 500
- 11	are to	doro - Stufatino di	taceti.	e di buona qualità e cot-	100 000 000 000 000 000	3. 500	0	patate.	verde.	Carne di bue fresca(b,d,e) >	300 150 300 150 150 150 30	00 E, 500
1	Martedì.	Pasta asciutta al su-	Riso e piselli al ma-	tura (a) Gr. Carne di bue fresca (b,d,e) »	100150150300 -150300	1 350	Martedi . E	Pasta asciutta al	ugo Riso e piselli al ma-	Carne in conserva (c) >	(Eventuale vedi nota 2)	
		m co = (arne a raco)	gro - Baccala in	(arne in conserva (c) (") >	(Eventuale vedi nota 2)	0, 100	1	- Carne a ragu	con gro - Acciughe e	Pasta di buona qualità di		
-	MAR	con cipolle cotte.	bianco con patate	Pasta di buona qualità di		1000	2	cipolle cotte.		puro grano duro (f.) »	100 150 100 100 250 100 25	0,050
	V1	The state of the s	in insalata.	puro grano duro (f)	250 150 200 150 250 70 250	1. 320	Mercol.	Minortrona alla	di cipone e patate.	Riso italiano di buona qualità	80 80 100 80 - 80 -	0.420
	Mercol.	Minestrone di pasta	e accinche - Tonno	Riso italiano di buona qualità	- 30 - 80 - 80 -	0, 240	ALCICOL.	novese - Carr	e o do con verdura -	Baccalà	103	- O, EOO
	100	umido con lentic-	con insalata di ci-	Baccalà	-100100	0, 200			mido Carne lessa con len-	Stoccofisso	80	0.080
		on chie.	polle e patate.	Tonno all'olio		0, 120		con patate.	ticchie.	Tonno all'olio		0, 120
	Giovedi.	Pasta asciutta al su-	Riso in brodo con ver-	Accinghe sal., ben ripul. >	5-30	0, 035	Giovedi .	Riso o pasta asc	utta Pasta o riso al magro	Acciughe salate ben ripul. > Sottaceti	- 30 - 30 -	0,060
		go - Carne a ragu	dura - Carne lessa	Sottaceti	40 40		5	ragů con pisell	in hisnes con natate	Formaggio grattug (g)	10 25 10 25 15 - 2	0, 110
		con patate.	insalata di verdura.	Olio d'oliva puro di buona	2) 2) - 2) - 2)	0,100	1	raga con pisch	e cipolle in insalata.	Formaggio grattug. (g) > Olio d'oliva puro di buona	1 2 2 3	1
	Venerdi	Pasta all'acciuga		qualità (b)	- 15 40 - 40 15 15 10 10 10 - 10 10 10	0, 125	Venerdi . 9	Pasta asciutta	col Pasta e ceci . Tonno	qualità (b) . , »	20 20 20 20 30 20 -	- 0. I30
			magro - Acciughe	Aceto di vino >	10 10 10 - 10 10 10	0, 060	9	pesto o al m	all'olio con insalata	Aceto di vino »	- 15 - 15 x5 25 -	0,070
	4	con patate.	con insalata di fa-	Lardo	15 10 10 15 - 15 15	0, 080	2	al zimino.	polle.	Lardo , »	30 100 - 5	0, 135
	Cabara	Bosto a social lando	giuoli e cipolle.	Fagiuoli	00 - 50 -	0, 100	Sahato .	Riso e parate in	bro-Pasta e faginoli - Un	Fagiuoli	1 50 - 3	0,050
	Savato .	Grasta e ceci al lardo	- Tonno e un uovo	Lenticchie	50 - 50	0, 100	4	do - Carne	essa uovo sodo ed acciu-	Lenticchie	40 40 -	- 0,080
1		con patate.	sodo con insalata d	Lenticchie	- 30 30 30	0, 090		con lenticchie,	ghe concipolle o in-	Piselli secchi	- 30 - 30	0,060
1		200	patate e cipolle.	Cipolle	-100 50 50 50 50 -	0, 300	0	D. ata and annual	salata di verd. fresca.	Cipolle	-100 - 50 100 50 10	0 0,400
	Domen.	o Pasta asciutta al su-	Pasta e verdura in	Conserva di pomodoro, di	100 100 50 100 100 100 -	0.550	Domen.	- Carne a ragin	con brodo - Carne lessa	Conserva di pomodoro di	30 3	0,000
		go - Carne a ragu		buona qualità »	15 15 10 15 10 15 15	0, 090		cipolle cotte.	con fagiuoli in u-	buona qualità	5 15 5 15 5 5 1	0,065
	1 92	0	in insalata.	Saic	15 15 15 15 15 15 15	0, 105	1342		mido.	Sale	ES 15 15 15 15 ES 1	15 0, 105
	200	In uno dei pasti dell	la settimana sarà con-	Pepe	1/4 1/6 1/6 1/6 1/4 1/4 1/4				A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Pepe	1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4	0, 105
				Caffe, di buona qualità (1) »	15 15 15 15 15 15	0, 105	4	- 93		Caffé (1)	20 20 20 20 20 20	
		invece di carne fre	i sostituirle alla carne	Vino italiano (a 12) Litri	10 50 50 50 5 50 50 50	3.5	2		The same of the sa	Vino italiano (a 12) litri Uova N.	0. 5 . 50. 50. 50. 50. 50.	5 3.5
		fresca non più di un	a volta per settimana.	Uova (i) N.	1-1-1-1-1-1	i	45		THE HOLD LAND	Uova N.	1-1-1-1-1-1-	- 1
- 1	-											and the same of th

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggiere non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggiere. Questi possono ssere consegnati in deposito al Capitano, in conformità al regolamento di bordo. Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggieri di trasportare nel bagaglio materie esplodenti od infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e dispurggerle, senza che il passeggiere abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggiere, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggieri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

Qualora i titolari del presente biglietto, per una ragione qualsiasi, rinunciassero a partire, vogliate darcene immediato avviso restituendoci contemporaneamente il biglietto stesso.



।ई है।ई है।ई है।ई हाई होई होई होई होई है।

à Anonima - Sede in Genova

lale L.It. 180.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

Biglietto d'Imbarco per I. Posti di 3" Classe

col Vapore di bandiera italiana NAPOLI Vel. alle prove miglia 13 all'ora

che partirà da Genova il Dakar el la logo de la constante de l

toccando di scalo i porti di nimento carbe Rio Janeiro

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo).

NOMEECOGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1 Soulai ellarguerte	27	1	/
2			
3	ELL'E		
4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		NE)	
5	63		
6		Se's	
Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuolere la differenza in più, se prima della pertenza della	IZIO	8000	
piroscafo l'On Commissariato, stabilisse un aclo superiore.	ALE	1	/

Nolo di passaggio L.it. per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 190 Kg: di bagaglio, purche non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è lassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato:

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA Società riunite Florio, Rubattino e Lloyd Italiano Ufficio emigrazione

L'Incaricato

GENOVA, li // 2/1924

- Tingraf

N. B. - I passeggieri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

并被政策的证明的证明证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证证



RENDVA - STAB. G. SCHEWONE -7063

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

ART. 17. N. 1 - Le controversie fra emigranti transcoccanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggieri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscasi inscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

ART. 40 - I giudizi avanti l' Ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottopresetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Ilreclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento - ART. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono coi decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenne quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorenne è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. - ART. 48. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' Ispettore non è valida, finchè non sia da lui approvata. · Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per iscopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - ART. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avauti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI

Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto grafis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni 2 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911 — La Tabella A sara applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

	THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PERSON					
TABELLA A, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.	TABELLA A bis, indicante la qualità e la quantità dei ge- neri alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.	TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.	TABELLA Bbis, indicante la qualità e la quantità dei ge- neri alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti,			
GIORNI B I PASTO 2º PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari L.M.M.G.V.S.D. settim.le	della TO PASTO 2º PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari C. M. M. G. V. S. D. settim.le			
Mercol. Mercol. Minestrone di pasta Pasta all'aglio, olice e ceci - Carne in umido con lenticche. Pasta asciutta al su-gol e con sottaceti o con insalata di cipolle e patte. Pasta all'acciuga Venerdi Baccalà in umido con lenticche. Pasta asciutta al su-gol e patte. Pasta all'acciuga Baccalà in umido con insalata di cipolle e con patate. Sabato . Pasta e ceci al lardo Rise piselli al magro - Acciughe con insalata di verdura. Pasta e ceci al lardo Rise piselli al magro con patate. Pasta e ceci al lardo Rise piselli al magro - Tonno e un uovo sodo con insalata di patate e cipolle. Pasta asciutta al su-guoli e cipolle. Pasta asciutta al su-pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata. In uno dei pasti della settimana sarà consentio l'uso della carne in conserva invece di carne fresca.	e d. buona qualità e col- tura (a) Gr. 500 500 500 500 500 500 500 3. 500 Carne di bue fresca (b,d,e) = 3001 501 503 00 — 150 300 Large in conserva (c) (*) = 150 300 Carne in conserva (c) = 150 150 Carne in conserva (c) = 150 150 Carne in conserva (c) = 150 Carne in conse	Mercol. Mercol. Mercol. Mercol. Mercol. Minestrone alla geno con cipolle cotte. Minestrone alla geno con con insalata di cipolle e patate. Minestrone alla geno con con verdura - stocofisso in umido con patate. Riso o pasta asciutta Pasta o riso al magro con regilo con pesto o al magro con verd Baccalà in bianco con patate e cipolle in insalata, Pasta e ceci. Tonno pesto o al magro all'olio con insalata al zimino. Sabato Riso e patate in brodo - Carne lessa con fenticchie, Domen. Pasta asciutta al sugo por con verdura - stocofisso in umido con verdura - stoco con verdura - stoco la magro de con lenticchie. Pasta oriso al magro all'olio con insalata di fagiuoli e cipolle. Pasta asciutta al sugo por carne lessa con lenticchie, Pasta oriso al magro de ceci. Tonno con insalata di fagiuoli e cipolle. Pasta asciutta al sugo por carne lessa con lenticchie, Pasta oriso al magro de ceci. Tonno con insalata di fagiuoli e cipolle. Pasta e fagiuoli - umido - Carne lessa con fagiuoli in umido.	tura (a)			

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciazo, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggiere non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del susseggiere. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano, in conformità al regolamento di bordo. Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggieri di trasportare nel bagaglio materie esplodenti od infiammabili. Nel caso d' infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distrurggerle, senza che il passeggiere abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggiere, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni. N. B. — I passeggieri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigita della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

Società Riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova Capitale Sociale L.il. 150.000.000 interamente versato

No 0603

Biglietto d'Imbarco per

tazza netta Tonn. 3682,70

col Vapore di bandiera italiana

alle prove miglia 14,30 all'one

che partirà da GENOVA Napoli, Palermo (eventuale) Dakar

toccando di scalo i Porti di ele altri scali DURATA DEL VIAGGIO GIORNI /

COGNOME ENOME	Età	Cuccette		Razioni	
1 0 00 - 0					
2 Gallina Honolmia	18	1		/	
3					
4					
5					
Nolo provvisorio-con autorizzazione alla Società de riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del					
7 Pfo. l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore.	7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherè il piroscafo.	LE	1		/	

Nolo di passaggio L.K/// per ogni posto commerciale.

presente biglietto da diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purche non superi il volume di mezzo metro cubo, ad agni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA posti a L.it. Totale L.it. Accento pagato ai Rappresentante in Rimanenza a pagarsi a Geneva

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO UFFICIO EMIGRAZIONE

L' Incaricato

- I passeggieri che non si presenteranno all'Officio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

ART. 37, N. 1— Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggieri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italians, rimpatrianti su piroscafi inscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

ART. 40.— I giudizi avanti l'ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, al Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Dipiomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. - Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si preserivono col decorso di un sinno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziari il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziari il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno nel approvata e alla competenza giurisdizionate stabilita dalla presente legge e avente per iscopo la cessione dei diritti che possano competere agli enigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto - Art. 62. — Tutta le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell' Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese ie decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non commuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo costo; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze actientrionali.

TABELI	A A, indicante la composizione di pasti TABELLA A bis indicante la qualità e la quantità dei ge-	TABELLA B, indicante la composizione dei pasti TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità del nei diversi giorni della settimana.	ge-
-	diversi giorni della settimana. neri alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.	The state of the s	enti.
GIORNI della sellimana	1' PASTO 2' PASTO dei Generi Alimentari L. M. M. G. V. S. D. settim.l	Halla 10 DACTO GO DACTO ELENCO	tale
Luneili . Marledi . Mercoledi	Pasta asciutta alla Pasta in brodo e di buona qualità e concerva di pomo- con con e va di pomo- doro - Stufatino di taceti. Lura (a)	patate. verde. Carne di bue fresca (b,d,e) > 3001150300 1501150150500 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	3.500 1.500 1.050 0.490 0.100
	Pasta all'acciuga Past	Mido con patate. Tonno all'olio	0.080 0.120 0.060 0.050 0.110 0.130 0.070 0.135 0.180 0.050 0.060 0.060
1		Domenica Pasta asciulta al su-Pasta e patate in Patate mondate. 100 100 100 100 00 00 00	0.500 0.065 0.105 00175 0.106 0.140 3.5

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. -- Art. 1. -- Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa. il passeggiere non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2.— L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggiere. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano; in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3.— E' severamente proibito ai passeggiere in l'irasportare nel bagaglio malerie esplodenti od inframmobile. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarie e distruggerie, senza che il passeggiere abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggiere, inclute serà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B.— I passeggieri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrasione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiulati all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

Società Riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato

0959

UPPICIO EMIGRAZIONE D

Biglietto d'Imbarco per N.º

col Vapore di bandiera italiana

che partirà da GENOVA toccando di scalo i Porti di

COGNOME, ENOME	Età	Cuccette	Razioni
Morten Revento	23	1	1
2 frolelle Fortemento	11	1	/
3	/		
4 ATO DELL'EM			
5 Sisorio - con autorizzazione alla S	ocietà	30	
6. Sperenza in più, se prima della par simissariato, stabilisse un noio si	perio		
7 mros a missariato, stabilisac un			
La durata del cheggio sara aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che rocchera il princecafo.	ALE	1	1

Nolo di passaggio L.it. per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad agni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è lassata in base alla lariffa approvata dal R. Commissariato.

Acconto pagato al Rappresentante

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA Società riunita FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO UFFICIO EMIGRAZIONE

L' Incaricato

GENOVA

passeggiari che non si presenteranno all'Officio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

ART. 37, N. 1 — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di essa e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni pei medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggieri di terza classe o di classe equivalente di nazione di inscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione, an accordante dell' Emigrazione, and accordante centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art 74 del Regulamento sull'emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compluti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anpi in avanti pagano pesto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabelia A sarà applicata quando a hordo ciano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA nei di	1 A, indicante la co versi giorni della se	mposizione di pasti ettimana.	TABELLA A bis indicante la qualità e la quantità dei ge- neri alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti. TABELLA B, indicante la c								
GIORNI della settimana	I* PASTO	2º PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari	L. M. M. G. V. S.	totale	Giorni delia settimana	1º PASTO	2º PASTO	ELENCO dei generi alimentari	Giorni della settimana	Quantità totale settim.le
Lunedi	conserva di pomo- doro - Stufatino di	Carne lessa con sot-	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cot lura (a)		3.500	Lunedl .	alla lombarda-Stu fatino di carne con	Carne lessa col sol- l taceti o insalata	Pane fresco di puro frumento e di buone qualità e col- tura (a) Gr.	500 500 500 500 500 500 50	0 3.500
Marledi .	go - Carne a ragu	gro - Baccalà in bianco con patate	Carne di bue fresca (b, a, e) : Carne in conserva (c) (*) : Pasta di buona qualità di	(Eventuale vedi nota	2) 0.100	Martedl .	sugo - Carne a ragi	Riso e piselli ai ma-	Pasta di buona qualità di	(Eventuale vedi nota 2)	
Mercoledi 9	le ceci - Carne in	e acciughe - Tonno	puro grano duro (f) Riso italiano di buona qualità	- 80 - 80 - 80 - 100 100 -	- 0.240	Mercoledi 8	novese - Carne o	Pasta o riso in bro-	Riso italiano di buona qualità	80 80 100 80 - 80 -	0.490 0.100 0.080
Giovedi .	chie. Pasta asciutta al su-	polle e paiale. Riso in brodo con ver- dura - Carne lessa	Tonno all'olio	80 - 40	- 0.190	Giovedi .	mido con patate. Riscopasta asciutta al sugo - Carne a	ticchie. Pasta o riso al magro con verd Baccalà	Tonno all'olio	- 40 80	- 0.120
Venerdi .	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido	Pasta e lenticchie al magro - Acciughe	Ollo oliva puro buona qual.(A Aceto di vino	0 - 15 40 - 40 15 10 10 10 - 10 10 15 10 10 15 - 15	15 0.195 10 0.080 15 0.080	Venerdi . 100	Pasta asciutta co pesto o al magro	e cipolle in insalata. Pasta e ceci - Tonno all'olio con insalata		20 20 20 20 30 20 - - 15 - 15 15 25 - 20 20 20 20 20 30 1	0.130 0.070 5 0.135
Sabato.		giuoli e cipolle Riso e piselli al magro	Fagiuoli	30 - 50 - 30	- 0.100 - 0.100 - 0.100 30 0.090	Sabato .	al zimino: Riso e patate in bro	polle.	Fagiuoli	- 40 - 150 - 40 - 30 - 40 -	0.050
		patate e cipolle. Pasta e verdura in	Capone	- 100 50 50 50 50 - 100 100 50 100 100 100	0.500	Domenica	con lenticchie. Pasta asciutta al su	ghe con cipolle o in- salata di verd. fresca. Pasta e patate in	Cipolle	- 100 - 50 100 50 10 100 100 100 100 - 50 5	
ane	con piselli. In uno dei pasti del	con verdura fresca in insalata. la settimana sarà con-	buona qualità	15 15 10 15 10 10 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	1, 0.00175			con fagiuoli in u- mido.	buona qualità	5 15 5 15 5 5 1 15 16 15 15 15 15 1 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4	0.065 0.105 0.00175
	invece di carne fr			15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 1	15 0.105 20 0.140 6.6 3.5	Caffe		1	Cafrè (I) Zucchero Vino italiano (a 12) Litr Uova		0.105 0.140 .5 3.5

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. -- Art. 1. -- Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, ceso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa. il passeggiere non ha diritto ad alcun rimborso.

Art 2 - L'amministrazione in bessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggiere. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo. Art. 3. - E' severamente proibito ai passeggieri di trasportare nel bagaglio materie esploitenti od infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggiere abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggiere, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni

N. B. - I passeggieri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutali all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si l'imette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

O abaixo assignado proprietario da fazenda denominada Invernada situada no districto de Cedral, municpio e comarca de Rio Preto, attesta que o Snr Luiz Gallina e sua familha, trabalham momo colonos na sua propriedade.

Ledication of an oliver 1924

Jo Tusso

Reconheça a firma supra

do que sau fel

Cedral, 1º de Março de 1924

Em testa J.Lo. da verdade

O Escrivão de Paz e Tabellião por Lei

Jesus anches Carneiro

J. Firma reconhecida no 112 Tabellião pe p. Rado?

J. Darneiro





O abaixo assignado 1º Juiz de Pas do districto de Cedral, municipio e comarca de Rio Preto, attesta que a propriedade agricola do Snr João Zotesso, esta situa da neste districto.

Cedral /8 Che Flianco de 1924
Van Filippinos

Recanheça a firma supra

Lo que don pe

Cedral 18 de Março de 1924

Em test. J. S.C. da verdade

O Escrivão de Paz e Tabellião por Lei

Jesus Sanches Carneira

J. Firma reconhecida no 112 Tabellião de A. Paulo"

J.S. Carneira





O abaixo assignado proprietario da fazenda denominada Invernada situada no districto de Cedral, municpio e comarca de Rio Preto, attesta que o Snr Luiz Gallina e sua familha, trabalham momo colonos na sua propriedade.

Ledical 100 H and change 1924

Jo Comment Lies 50

Reconheça a firma supra

do que dan fil

Cedral, 10 de Março de 1924

Em teste J. Lo. da verdade

O Escrivão de Paz e Tabellião por Lei

Jesus anches Barneira

J. Jima reconhecida no 112 Tabellião de 8 Saulo?

J. Darneira





Ao Departamento Estadual do Trabalho para que se digue manes dar informar.

Directoria de Terras, 26 - 3 - 1924.

Director Interino.

Colo.

GALINA LUIGI e as demais pessõas constantes do requerimento não passaram pela Hospedaria deste Departamento, nem, portanto, se contractaram por intermedio da Agencia Official de Collocação.

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 7 de Abril de 1924.

Marcello bina

Cels

Solton a 7-4-1924.
At Bit Discours

Venifica-on dela información prestada fel. Apartamento Esta-dual per o rejenerente man fasson pla Hosfedaria Tai-fonco or contracton for interime-dir da afencia de Collocaca, alem disso o presente uqueimento esta fora de prazi qued veria, 8/4/29 mdefericlo. le leorla din to my 9. 4.24.

6